



# Khutba Jummah

HADHRAT MUHYI-UD-DIN AL-KHALIFATULLAH  
*Munir Ahmad Azim*

04 Août 2017  
(11 Dhul Qaddah 1438 AH)

**Après ki li fine salué tous so bane disciples (et tous bane Musulmans) entier le monde avec le Salaam - la Salutation de paix dans l'Islam - Hazrat Khalifatullah (atba) fine lire Tashahhud, Ta'uz, Surah Al Fatiha, et ensuite li fine axé so Khutba lor « **Surah Al-Bayyinah** (Ch. 98) »:**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۞ لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ  
حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۞ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۞ فِيهَا كُتِبَ قَيِّمَةٌ ۞  
وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ۞ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا  
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۞ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۞ إِنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۞ أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ  
الْبَرِيَّةِ ۞ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۞ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۞ جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۞ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۞ ذَٰلِكَ  
لِكِ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۞

1. *Bismillah-ir-Rahman-ir-Rahim*
2. *Lam yakunil laziina kafaruu min Ahlil Kitaabi wal Mushrikiina munfakkiina hattaa ta'tiya humul Bayyinah.*
3. *Rasuulum minallaahi yatluu suhufam mutahharah,*
4. *Fiihaa kutubun qayyimaah,*
5. *Wa maa tafarra qallaziina 'uutul kitaaba 'illaa mim ba'di maa jaaa'at humul Bayyinah.*
6. *Wa maaa 'umirtu 'illaa li-ya'budullaaha mukhlisiina lahud Diin : hunafaaa'a wa yuqiimus-salaata wa yu'tuz Zakaata wa zaalika Diinul Qayyimah.*
7. *Innallaziina kafaruu min Ahlil kitaabi wal Mushrikiina fii naari Jahannama khaalidiina fiihaa. Ulaaa'ika hum shar-rul bariyyah.*
8. *Innallaziina aamanuu wa amilus saalihaati 'ulaaa-'ika hum khayrul bariyyah.*
9. *Jazaaa'uhum inda Rabbihim Jannaatu adnin tajrii min tahtihal anhaaru khaalidiina fiihaaa 'abbadaa : raziyal-laahu 'anhum wa razuu 'anh : zaalika liman khazhiya Rabbah.*

1. *Au nom d'Allah, Le Très Gracieux, Le Très Miséricordieux*
2. *Bane non-croyants parmi les gens du livre et bane idolâtres pas pour arrête (refuse croire), jusqu'à qui preuve là vine devant zot.*
3. *Pourtant ene messenger depuis kot Allah pé récite avec zotte bane pages purifiés,*
4. *dans quoi fine écrire la loi droiture.*
5. *Bane gens du livre ti vine divisés, seulement après ki preuve là ti arrive parmi zot.*
6. *L'ordre qui ti donne zot, c'était qui zot adore Allah, qui zot sincèrement suivre ene religion consacré exclusivement à Li, qui zot faire régulièrement la prière et qui zot donne la charité (Zakaat). Ça, c'est la religion droite.*
7. *Bane non-croyants parmi les gens du livre et bane idolâtres pour alle dans difé, pour toujours. C'est zot ki plus mauvais créatures.*
8. *Tandis ki bane ki éna la foi et qui faire le bien, zot bane meilleurs créatures.*
9. *Zotte récompense auprès de zot Maître, c'est bane jardins avec tout comforts et avec bane la rivière ki couler au milieu, kot zot pou resté pou toujours. Allah content zot et zot content Li. Et tout ça, c'est pou celui qui craindre so Maître.*

Bane qui rejette la vérité zot éloigné et zot pas vine accessibles à bane messages d'Allah, malgré bane témoignages clairs et précis ki supporte ça. C'est à cause bane qui rejette ça la lumière de la vérité là zot tėti. Ki faire zot continié alle dans ça chemin ki amène zot vers malheur, après ki ça témoignage clair et précis là fine vine devant zot ? Ça religion ki amène dimoune dans le droit chemin li simple : Adore et servi Allah, ki ene Dieu de la vérité, avec ene lécoeur pure et sincère; Approche avec Li par bane la prières ki faire avec sincérité, et mette ou au service de tous bane dimounes avec ene l'esprit de charité et de devoir et avec ene sentiment d'amour pour tous bane créatures d'Allah.

Allah Li même Li content nous. Nous pas capave et nous pas bizin éna ene sentiment différent pour bane ki pareil couma nous. Faire ene l'autre kitchose ki ça, li pour couma dire ou pé renié la Grâce d'Allah. Mais la foi et ene la vie vertueux dirige nous directement à nous but, c-à-d, pour gagne bane jardins magnifique et éternelles et ça grand plaisir ki l'âme éna en présence de so seigneur, ça pour ene sentiment mutuelle.

Nous pour capave comprend plisse ça grand plaisir et satisfaction réciproque là par ça l'exemple là :-

Ene maman content so z'enfant avec ene l'amour tendre et li donne li tout saki li bizin, pour faire li vine ene dimoune digne pour vivre dans la société humaine. Maman là donne li bane conseils sages et mette à so disposition tout bane moyens nécessaire pour li éna ene développement complet. Ça z'enfant là en retour li apprécier et mette ça bane profit et bane bontés et bane conseils de so maman là en pratique.

Disons ene jour z'enfant là li fine alle l'école, maman là décider pour cuit so gâteau préférer. Li prépare gâteau là avec amour ; kan z'enfant là sorti l'école, li senti parfum de ça gâteau là kan li rentre dans la caze, et coumsa même so l'amour pour so maman grandit. Kan maman là donne li gâteau là, li extra content ; satisfaction de maman là et so propre satisfaction li vine extra kan li mange ça gâteau là en présence de so maman.

Ça satisfaction là li ti vine plisse pour ça maman là quand li ti pé prépare gâteau là et pour z'enfant là, li, kan li fine sorti l'école li fine senti parfum de ça gâteau là, ça contentement et plaisir et satisfaction là li vine pli fort prend dépi kot maman là à so z'enfant et ça continuer couma ene circuit entre zot. Par ça façon là, ça illumine zot l'âme.

Laisse nous essaye arrive à ça l'état de l'âme là par la foi (*Imaan*), par bane bon sentiments, par ene appréciation de bane bontés d'Allah et par bane bonnes actions.

**V.2&3 : *Lam yakunil laziina kafaruu min Ahlil kitaabi wal Mushrikiina munfakkiina hatta ta'tiya humul Bayyinah, Rasuulum minallaahi yatluu suhufam mutahharah ;*** Bane non-croyants parmi les gens du livre et bane idolâtres pas pour arrête (refuse croire), jusqu'à qui preuve là vine divant zot. Pourtant ene messenger depuis kot Allah pé récite avec zotte des pages purifiés,

(a) Kan mentionne bane gens du livre ici, ça faire référence à bane Juifs et Chrétiens ki ti recevoir bane écritures saintes dans même ligne de prophétie ki nous bien-aimé Saint Prophète (saws) ti vini. Zot bane l'écritures saintes ti éna comme but pou prépare zot pour

l'arrivée de ça plus grand prophète (saws) là. A cause dans bane l'écritures saintes de bane Juifs, Allah ti promette bane Juifs, ki Li (Allah) pour envoie ene Prophète couma Moïse à zot bane frères (parski zot ti couma bane cousins et bane frères de bane Arabes - de descendance biologique et aussi spirituelle de Hazrat Ismail (as)). Couma dans la bible dire: « *Le Seigneur, to Bondieu, pour élève parmi zot, parmi to bane frères, ene prophète couma toi (Moïse) ; Mo pou mette Mo bane paroles dans so la bouche, et li pou dire zotte tous séki Mo commande li.* » (Deutéronome 18 :18). Et le Christ (Hazrat Isa (as)) li, li ti prédire et ti promette la venue d'ene consolateur, et li ti bien près pour cite so nom même (Jean 14: 26 ; 15: 26 ; 15: 7).

Bane gens du livre fine abandonne la vrai religion ki ti établi et zot fine prend bane chemins différents et zot fine refuse pour prend le droit chemin, le vrai chemin. Et zot fine dire ki zot pour convaincu kan ça prophète promis là pour vini. Mais kan ça prophète promis là fine arriver en la personne du Saint Prophète (saws), zot fine rejette li parski en réalité zot pas pé cherche la vérité mais zot ti envie suivre zot propre caprices et désirs.

(b) Bane polythéistes (idolâtres), c.-à-d., bane ki associés lézot bondié avec Allah, et bane païens dans le passé pas ti accepter bane l'écritures saintes. Et même kan ene témoignage clair et précis fine vini, zot ti bizin comprendre et accepter li. Mais zot fine rejette le Saint Prophète (saws) et so message ki li fine apporter. Ça montrer ki en réalité zot pas ti pé rode la vérité, mais zot ti envie suivre zot propres caprices et désirs.

(c) Le témoignage clair et précis, c.-à-d., li, le Saint Prophète (saws) li même, so la vie, so personnalité et so bane l'enseignements ti vraiment ene témoignage clair pour l'humanité en entier. C'est ça ki fine montrer so grandeur en tant ki ene humain et ene prophète parfait et aussi kot li le modèle parfait ki l'univers fine conné; dans tous so l'aspect, Hazrat Muhammad (saws) ti ene modèle.

#### **V.4 : *Fiihaa kutubun qayyimaah*; dans quoi fine écrire la loi droiture.**

« *Qayyim* » englobe bane notions de 'droite' en contraste avec perverse ; 'établie', en contraste avec irrégulier ; 'définie et permanent', en contraste avec temporaire ou casuelle. C'est dans ça page récité là ki vine de côté Allah, c'est là-dans même ki englobe tous bane notions de la droiture, kot fine écrire la loi de la droiture. Allah (SWT) fine facilite nous la vie dans ene tel façon, couma nous bizin amène nous la vie et l'heure là nous pour vine ene dimoune ki tous le temps nous pour reste sous le commandement divine, et nous la vie pour ene la vie simple, droit et rempli avec *taqwa* (la droiture et la crainte d'Allah) et aussi nous pou rode cultive l'amour d'Allah dans nous le cœur.

**V.5 :** *Wa maa tafarra qallaziina ‘uutul kitaaba ‘illaa mim ba’di maa jaaa’at humul Bayyinah; Bane gens du livre ti vine divisés, seulement après ki preuve là ti arrive parmi zot.*

Responsabilité de bane gens du livre li pli grand ki pour bane Païens, parski bane gens du livre zot ti gagne avertissements et ti prépare zot à travers révélations ki zot ti recevoir. Malgré tous ça là, kan ça témoignage clair et précis là fine vini en Islam, zot fine oppose ça. Et si ça religion là li pas Islam, ki d’après zot, été ça religion là, ki pas éna aucaine ambiguïté (aucaine zigzag, aucaine complications), aucaine rites, aucaine cérémonies ?

Ça trois principes éternel ki pour cité là, li résume tout, couma fine expliquer dans verset suivant.

**V.6 :** *Wa maaa ‘umirtu ‘illaa li-ya’budullaaha mukhlisiina lahud Diin : hunafaaa’a wa yuqiimus-salaata wa yu’tuz Zakaata wa zaalika Diinul Qayyimah ; L’ordre qui ti donne zot, c’était qui zot adore Allah, qui zot sincèrement suivre ene religion consacré exclusivement à Li, qui zot faire régulièrement la prière et qui zot donne la charité (Zakaat). Ça, c’est la religion droite.*

### Ça 3 principes éternels de religions là zot :

- (1) Ene dévotion sincère à Allah, l’Etre Suprême.
- (2) La prière et bane louanges ki rapproche l’homme avec Allah et avec le monde spirituel ; et
- (3) Service ki nous rende bane créatures d’Allah par bane actes et pratiques de charité.

**V.7 :** *Innallaziina kafaruu min Ahlil kitaabi wal Mushrikiina fii naari Jahannama khaalidiina fiihaa. Ulaaa’ika hum shar-rul bariyyah; Bane non-croyants parmi les gens du livre et bane idolâtres pour alle dans difé, pour toujours. C’est zot ki plus mauvais créatures.*

Bane ki rejette la vérité et pas faire la justice envers lézot, kan Allah fine donne zot ça capacité pour différencier entre le bien et le mal, ça li pli grand folie ki ene créature, ki éna ene l’intelligence, li capave commette. Ça folie là li bizin nécessairement attire so propre punition. Ça punition là pour touche tout bane infidèles et bane méchants, même si zot dire ki zot z’enfants Hazrat Ibrahim (as), ou ki zot prétendre ki zot fine rachète zot auprès du Christ, ou ki zot amène zot la vie pareil couma bane Païens. Dans lizié d’Allah, l’honneur pas dépanne lors race ou bane croyances, mais dépanne entièrement lors ene bonne conduite rempli de sagesse et bane vertus, guider par la sincérité. Allah dire nous dans Quran : « *En vérité, dans lizié Allah, bane ki pli vertueux parmi zot, c’est bane ki éna ene pli grand l’honneur* ».

**V.8 : *Innallaziina amanuu wa amilus saalihaati ‘ulaaa-‘ika hum khayrul bariyyah; Tandis ki bane ki éna la foi et qui faire le bien, zot bane meilleurs créatures.***

Laisse nous compare ça verset là avec ça verset avant là. L’homme ki amène ene bon la vie, ene la vie de ‘croyants’ et ki faire bane bons actions, ça justifier période la vie ki Allah donne li lors la terre afin ki li prépare li pour ça l’autre lémonde là. Li atteindre l’accomplissement de tous so bane souhaits ki pli fort et ki pli élevé, et li gagne ene meilleur la vie après la mort.

**V.9 : *Jazaaa’uhum inda Rabbihim Jannaatu adnin tajrii min tahtihal anhaaru khaalidiina fiihaaa ‘abbadaa : raziyal-laahu ‘anhum wa razuu ‘anh : zaalika liman khazhiya Rabbah; Zotte récompense auprès de zot Maître, c’est bane jardins avec tout comforts et avec bane la rivière ki couler au milieu, côte zot pou reste pou toujours. Allah content zot et zot content Li. Et tout ça, c’est pou celui qui craindre so Maître.***

Gagne le plaisir d’Allah li ene pli grand bonheur. Ça ene forme pour atteindre le salut. Ça plaisir là li réciproque. Celui ki capave identifier li même complètement à la volonté universelle d’Allah, li pour capave prétendre pour être sauvé.

La crainte ensemble avec ene grand l’amour et ene respect profond pour Allah, li la crainte ki nous bizin éna pour pas alle à l’encontre de So la loi Divine et So volonté Saint. Ene tel crainte li dicter par ene sentiment d’amour pour Allah ; c’est ça crainte là ki faire ressortir en nous pour montrer ça l’amour là et ça faire nous réalise plisse ki Allah Li ene Allah ki attentionné pour tout So bane créatures.

Ki Allah aide zot tous pou bien comprend sa commentaire lor Surah Al-Bayyinah. Pou ene dimoune, li pas facile pou atteindre à Allah. Ene croyant ki vraiment ena l’amour d’Allah dans so lé cœur li pou faire le tout pour le tout pou arrive à so But, c.-à-d., Allah, et Allah de So côté Li aussi Li vine pou ça croyant là, et aide li dans tout façon afin ki so désir accompli, ki li lors ça la terre et Aakhérat. *Ameen.*